

NL Gebruiksaanwijzing met reservedelenlijst

Hogedrukreiniger

B 170 T

B 230 T

B 240 T

B 270 T



Bij deze gebruikshandleiding gaat het om de vertaling van de originele gebruikshandleiding. Vóór gebruik veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen! Voor later gebruik of nabezitter opbewaren.



Beschrijving

Geachte klant

Wij danken u voor de aankoop en feliciteren u van harte met uw nieuwe verrijdbare hogedrukreiniger.

Om het gebruik van het apparaat voor u te vergemakkelijken, geven wij op de volgende pagina's hierover nadere uitleg.

Het apparaat helpt u bij al uw reinigings-werkzaamheden, bv.:

- **gevels**
- **trottoirtegels**
- **terrassen**
- **allerlei voertuigen**
- **stallen**
- **machines**
- **reservoirs**
- **rioleringen**
- **Straten etc.**

Beschrijving



Opbouw

De KRÄNZLE B 170 T + B 230 T + B 240 T + B 270 T - hogedrukreinigers zijn verrijdbare machines. De opbouw is op de tekening zichtbaar.

Funktie

- | | |
|--|---|
| 1 aansluiting voor watertoevoer met filter | 5 drukregelaar-veiligheidsklep |
| 2 aanzuigslang met filter
(accessoire) best. nr. 15.038 3 | 6 hogedrukslang |
| 3 hogedrukpomp | 7 spuitpistool |
| 4 manometer gevuld met glycerine | 8 verwisselbare lans met
hogedruk sproeimond |

Beschrijving

Water- en reinigings/ onderhoudsmiddelsysteem

Het water kan onder leidingdruk op de hogedrukpomp aangesloten worden of rechtstreeks en zonder druk uit een reservoir aangezogen worden. Daarna wordt het water door de hogedrukpomp onder druk naar de spuitlans gepompt. Door de sproeier aan de spuitlans wordt de hogedrukstraal gevormd.



Via een hogedruk-injector kunnen reinigings- of onderhoudsmiddelen toegevoegd worden. Tot maximaal 20m HD-slanglengte.

De gebruiker dient zich te houden aan de volgens de milieuwetgeving geldende voorschriften.

(Informatie bij milieubescherming, gemeente etc.)

De machine werkt alleen wanneer de handel van het spuitpistool ingeknepen wordt.

Door de handel te bedienen wordt het spuitpistool geopend. De vloeistof stroomt dan naar de sproeier. De druk loopt op en bereikt snel de ingestelde werkdruk. Door aan de rode ring van het pistool te draaien kunnen de druk en de hoeveelheid water ingesteld worden.

Door de handel los te laten wordt het spuitpistool gesloten en kan geen vloeistof meer uit de spuitlans stromen.

Door de drukstoot bij het sluiten van het pistool wordt de drukregelklep tevens veiligheidsklep geopend. De pomp blijft ingeschakeld en laat de vloeistof met verlaagde druk circuleren. Door de handel van het pistool weer te openen wordt de veiligheidsklep weer gesloten en wordt het water weer onder de ingestelde druk naar de spuitlans gevoerd.



Het spuitpistool is een veiligheidsvoorziening. Reparaties hieraan mogen alleen door deskundigen worden uitgevoerd. Gebruik bij vervanging alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.

Drukregelaar - veiligheidsklep

De drukregelaar-veiligheidsklep beschermt de machine tegen ontoelaatbare overdruk en is zo gemaakt dat hij niet hoger kan worden ingesteld dan de toegestane werkdruk. De moer van de stelschroef is met lak verzegeld.

Door middel van de draaiknop kunnen de druk en het verbruik traploos ingesteld worden.



Vervanging, reparaties, afstelling en verzegeling mogen alleen door deskundigen verricht worden.

Beschrijving



Voor het motorgedeelte is uitsluitend de gebruiksaanwijzing van Honda van toepassing!

Motorbeveiling: (zie Honda gebruiksaanwijzing)

Honda motoren werken veilig en betrouwbaar mits zij op de juiste wijze gebruikt worden. Lees daarom vóór u de motor gaat gebruiken de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en probeer deze goed te begrijpen.

Indien u dit advies niet opvolgt kunnen verwondingen of schade aan de installatie het gevolg zijn.

Ter voorkoming van brand en met het oog op voldoende ventilatie moet de motor tijdens het gebruik op minstens 1 m afstand van gebouwen en voorwerpen geplaatst worden. Houd brandbare voorwerpen uit de buurt van de motor.



Kinderen en huisdieren moeten uit de buurt van de motor gehouden worden in verband met het gevaar voor brandwonden door hete delen van de motor en gevaar voor verwondingen door de aangedreven installatie.

Zorg er voor dat u alle bedieningselementen van de motor goed leert kennen en leert u vooral hoe de motor snel afgezegd kan worden. Geef personen die niet bekend zijn met de werking van de motor geen toestemming deze te bedienen.

Plaatsing

De machine mag niet gebruikt worden in ruimten waar gevaar voor brand en explosies heerst of in plassen gezet worden. Het apparaat mag niet onder water gebruikt worden.

Het apparaat tijdens het transport of tijdens bedrijf NIET leggen of langer als 1 minuut kantelen !

Let op!

Zuig nooit vloeistoffen aan die oplosmiddelen bevatten, zoals verfverdunner, benzine, olie e.d. Let op de aanwijzingen van de fabrikant van de chemicaliën.



De pakkingen in het apparaat zijn niet bestand tegen oplosmiddelen! Bovendien is de spuitnevel van oplosmiddelen zeer brandbaar, explosief en giftig.

Let op!



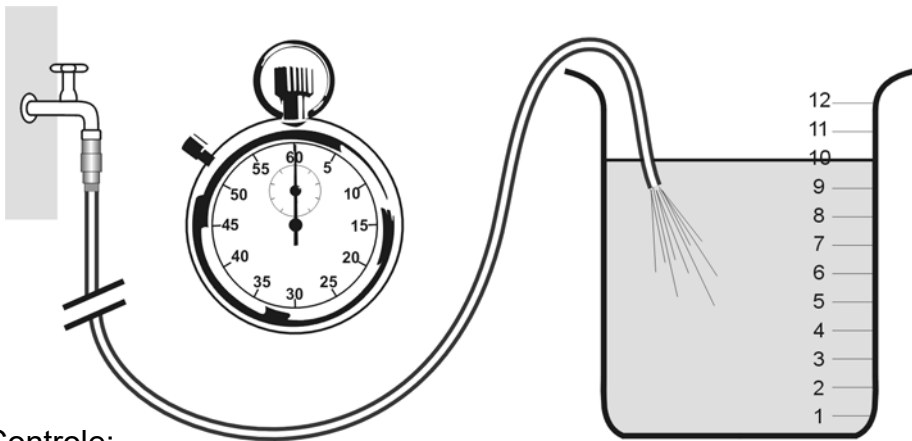
Bij gebruik met water van 70 °C (bij B 230 T / 50°) treden verhoogde temperaturen op.

Raak het apparaat niet aan zonder beschermhandschoenen!

Beschrijving

Wateraansluiting:

Controleer a.u.b. of voor de hogedrukreiniger de op pagina 2 (technische gegevens) aangegeven waterhoeveelheid (liter per minuut) ter beschikking staat.



Controle:

Met behulp van de watertoevoerslang 1 minuut lang water in een emmer met een meetscala laten lopen.

De gemeten hoeveelheid water moet minstens overeenkomen met de aangaven op pagina 2 !!!



Tekort aan water heeft een snelle slijtage van de dichtringen tot gevolg (geen garantie).

Handrem

Het apparaat heft een handrem die dit tegen weggrollen op oneven ondergrond verhindert. Trek de handrem altijd aan wanneer u met het apparaat werkt !!!

Beschrijving



Beknopte handleiding:

1. Hogedrukslang aan de spuitlans en het apparaat bevestigen.
2. Water aansluiten (zuigzijde).
3. Apparaat ontluften (spuitpistool verschillende malen openen en sluiten).
4. Apparaat op het net aansluiten
5. Apparaat met geopend spuitpistool inschakelen en het wasproces starten.
6. Na afloop van het wasproces pomp volledig laten leeg lopen (zonder zuig- en drukslang ca. 20. sec de motor inschakelen)
 - **Gebruik uitsluitend schoon water! Tegen vorst beveiligen!**
 - **Het apparaat bij transport, eventueel retourtransport of bedrijf NIET omkeren!** In dit geval dringt motorolie in de carburateur en moet de motor vóór de nieuwe inbedrijfstelling uitvoerig gereinigd worden.
 - **Het apparaat horizontaal bedrijven!** Door een sterkere schuine positie van het apparaat bij het starten van de motor of tijdens het bedrijf kan de oliegebrekschakelaar van de motor de motor uitschakelen en/of het starten van de motor onmogelijk maken.

Let op !

Neem de voorschriften van de plaatselijke drinkwatervoorzieningsbedrijven in acht. Overeenkomstig EN 61 770 mag de machine niet direct worden aangesloten op het openbare drinkwaternet.

Volgens de Duitse instantie DVGW mag het apparaat echter voor korte duur worden aangesloten indien de toevoerleiding is voorzien van een terugslagklep met beluchter (Kränzle best. no. 41.016 4).

Een directe aansluiting op het openbare drinkwaternet is toegestaan d.m.v. een vrije lozing volgens EN 61 770, deze wordt bv. gerealiseerd door het gebruik van een reservoir met vlotterklep.

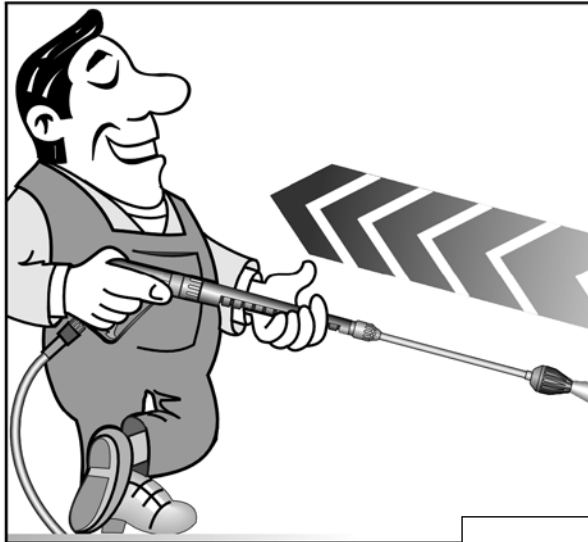
Het apparaat mag niet direct worden aangesloten op een net dat niet bestemd is voor de drinkwatervoorziening.

Hogedrukslang en spuitpistool

De hogedrukslang en het spuitpistool worden standaard geleverd bij het apparaat en zijn vervaardigd van hoogwaardig materiaal, afgestemd op de machine en voorzien van een keurmerk. - Max. lengte van de slang 20m .

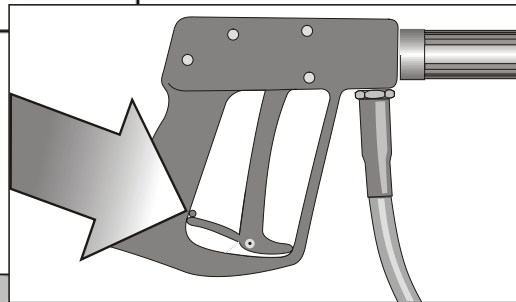


Bij het verwisselen van onderdelen mogen alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen worden gebruikt. Hogedrukslangen en spuitpistolen dienen drukdicht (geen lek) te worden aangesloten. Rijd niet over de hogedrukleiding, trek de leiding niet te ver uit en vermijd een verdraaien. Trek de hogedrukslang niet over scherpe kanten, hierdoor vervalt de garantie.

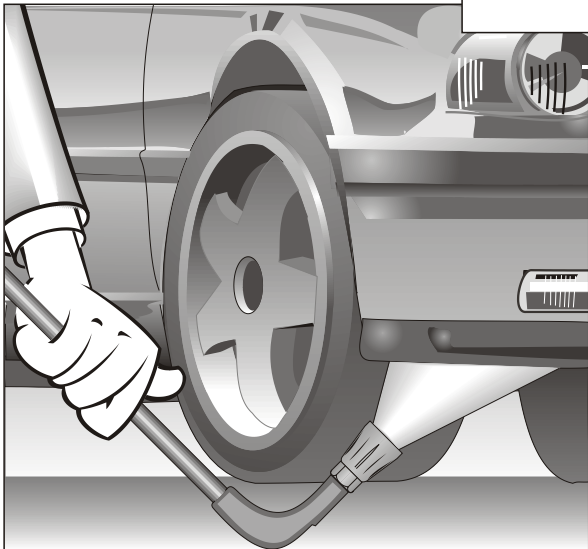


Zie pagina 2 voor informatie over de terugslag!

Veiligheidspal aan het pistool na elk gebruik omleggen om een ongeoorloofd gebruik te voorkomen!



Laat de haakse lans (voor onderkanten van auto's) altijd op de grond rusten. Bij haakse lansen, zoals bv. de lans no. 41.075, ontstaat een draaimoment in de terugslag! (Zie pagina 2)



1. Spuitpistool met geïsoleerd handvat en schroefbevestiging



2. Spuitlans met hogedruksproeier, vlakke straal



3. Turbokiller



4. KRÄNZLE - Hogedrukreiniger

B 170 T

B 240 T

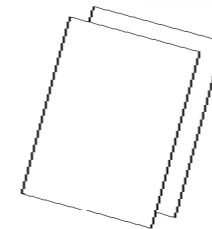
B 270 T

B 230 T

met slangentrommel en 20 m HD-slang



5. Gebruiksaanwijzing pomp
Gebruiksaanwijzing motor



6. Waterfilter

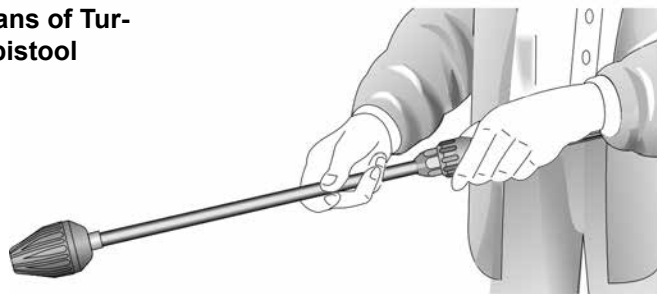


In gebruik nemen

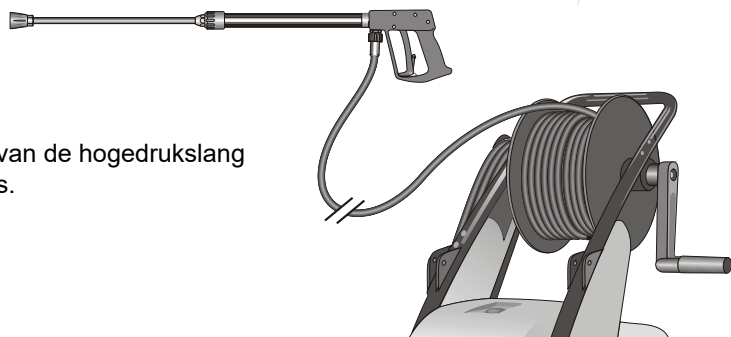
1. Oliepeil controleren (Pomp en motor)



2. Verbind de hogedrukslans of Turbokiller met het handpistool



3. Hogedrukslang zonder lussen afrollen en aan het handpistool en pomp aansluiten. Voor verlenging maximaal 20m-HD-slang gebruiken of 2 x 10m met slangverbindingen.



Verbinding van de hogedrukslang naar de lans.

In gebruik nemen



4. De machine kan zowel worden aangesloten op koud als op warm water (tot 60 °C). (Zie pagina 2) Let altijd op schoon water. De minimale slangdiameter bedraagt 1/2" = 12,7 mm (vrije doorstroming). Zeef moet steeds schoon zijn.

Zeef 1 principeel voor het gebruik op vuil controleren!

Instellen van de druk

Stel de druk in met de draaiknop. De maximum druk is vast ingesteld.



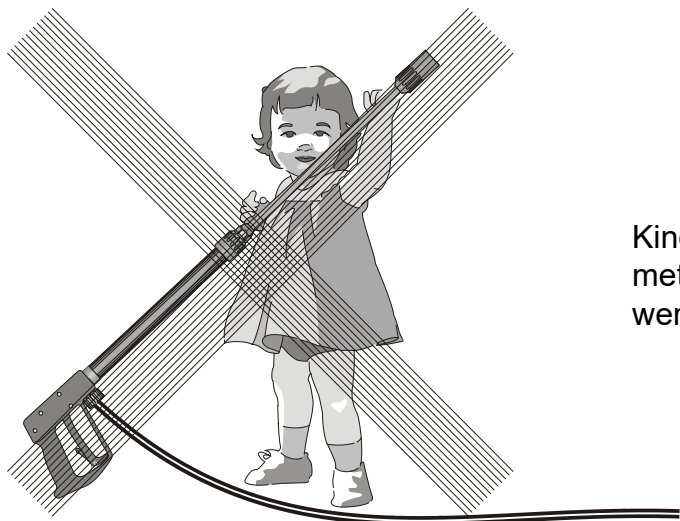
5. Max. aanzuighoogte 1,0 zie technische gegevens op pagina 2

Water

Buiten gebruik stellen:

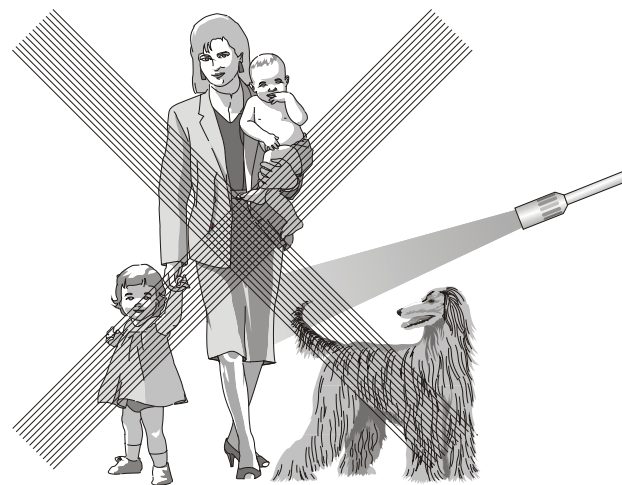
1. Zet het apparaat uit.
2. Sluit de watertoevoer.
3. Open het spuitpistool even tot de druk eraf is.
4. Vergrendel het pistool.
5. Koppel de waterslang en het spuitpistool af.
6. Maak de pomp leeg door de motor ca. 20 seconden te laten lopen.
7. Winter: bewaar de pomp in een vorstvrije ruimte.
8. Reinig het waterfilter.

Verboden !



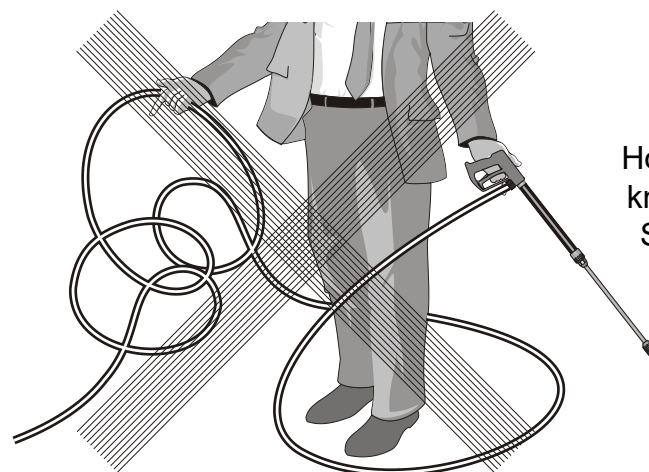
Kinderen mogen niet met hogedrukreinigers werken!

Verboden !



De waterstraal nooit op mens of dier richten.

Spuit het apparaat niet onder hoge druk of met een waterstraal af!



Hogedrukslang niet met knikken gebruiken.
Slang niet over scherpe kanten trekken.

Verstopte sproeier!

- Er komt geen water uit terwijl de manometer de juiste druk aanwijst!



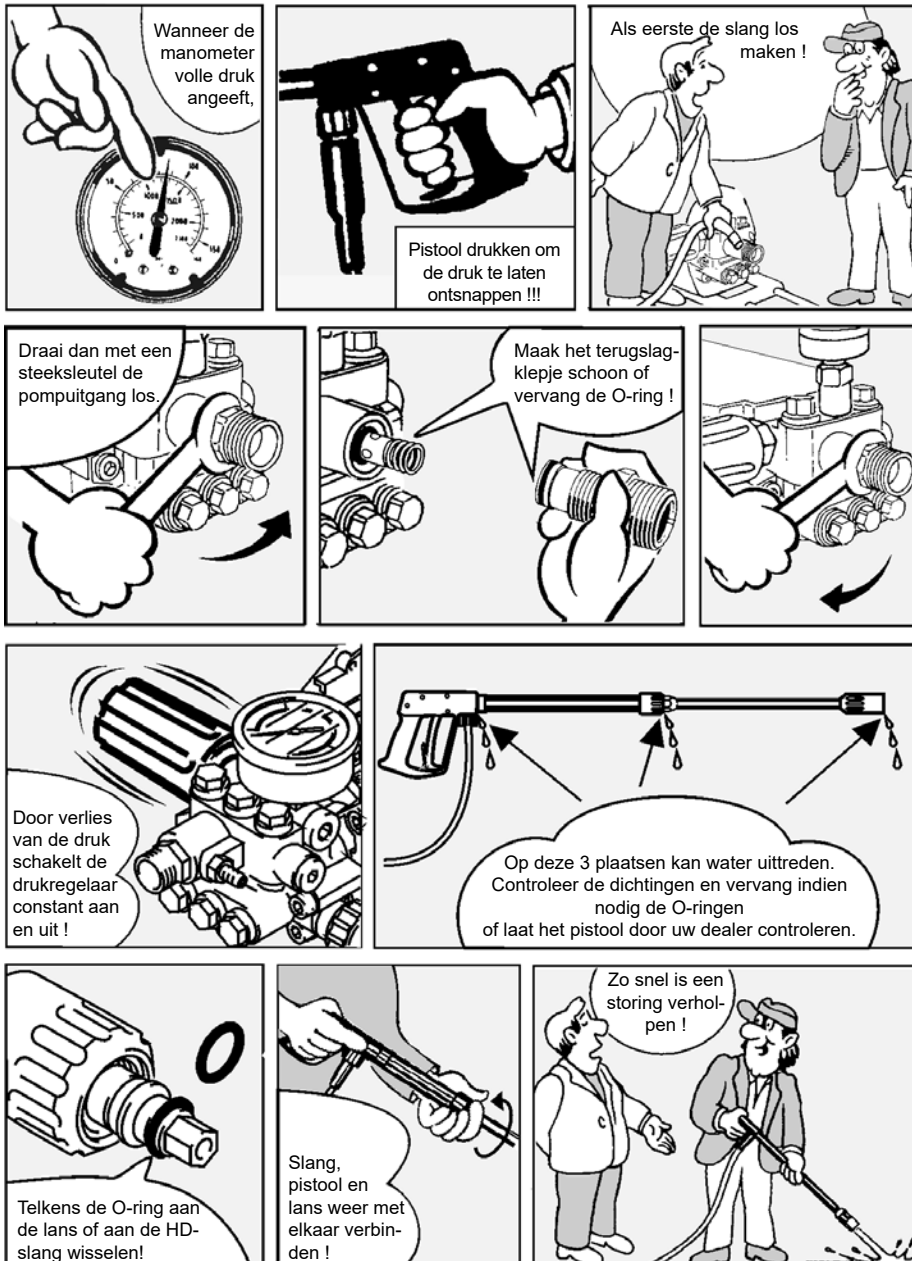
Vastzittende of vervuilde klep!

- Manometer wijst niet de volle druk aan.
- Het water komt er stootsgewijs uit.
- De hogedrukslang trilt.
- Kleppen kunnen vast gaan zitten als het apparaat lange tijd niet gebruikt is.



Lek in de slang of aan het pistool herstellen

- Na het sluiten van het pistool geeft de manometer volle druk aan !
- De drukregeling schakelt constant aan en uit !



Controles

Eens per 12 maanden dient door een deskundige gecontroleerd te worden of het apparaat nog veilig werkt. De bevindingen van de controle moeten schriftelijk vastgelegd worden.

Voorkomen van ongelukken

De machine is dusdanig geconcipeerd dat ongevallen bij een vakkundig gebruik uitgesloten zijn. De persoon die het apparaat bedient dient er op te worden gewezen dat van hete onderdelen en de hogedrukstraal gevaren uitgaan. De "richtlijnen voor vloeistofstralers" dienen in acht te worden genomen (en tevens de pagina's 14 en 15).

Voor elk gebruik dient het oliepeil d.m.v. het kijkglas te worden gecontroleerd. (Let op een horizontale positie!) Het oliepeil moet in het midden van het kijkglas staan. Bij hoge luchtvochtigheid en wisselende temperatuur is het mogelijk dat condenswater wordt gevormd (de olie is dan grijs); in dit geval moet de olie verversd worden.

Olieverversen van de Hogedrukpomp B 170 T

De eerste olieversing na ca. 50 bedrijfsuren. Daarna is geen olieversing voor de rest van de levensduur mee noodzakelijk. Indien vanwege een reparatie een olieversing toch nodig is, moet het kijkglas boven een opvangvat geopend en gelegegd worden. De olie wordt in een bak opgevangen en vervolgens op milieuvriendelijke wijze verwijderd.

Nieuwe olie: 0,3 l - motorolie W 15/40

Olieverversen van de Hogedrukpomp B 230 T / B 240 T / B 270 T

Na ca. 40 arbeidsuren of ten laatste wanneer de olie begint te verkleuren in grijs of wit moet de olie van de hogedrukpomp verversd worden. Tap de olie af en vang deze zorgvuldig op. Leg de Machine in een horizontale positie om de olie volledig af te laten. De opgevangen olie dient voorschriftmatig verwijderd te worden.

Nieuwe olie: 1,0 l Castrol Formula RS

Olielek

Bij verlies van olie onmiddellijk de klantenservice of uw handelaar contacteren (milieuverontreiniging, beschadiging van het mechanisme)

Hiermee verklaren wij,
dat de bouwaard van de
hogedrukreiniger:

B 170 T, 230T, 240 T, 270 T

Nominaal debiet

B 170 T: 750 l/h
B 240 T; B 270 T: 960 l/h
B 230 T: 1200 l/h

(techn. documenten bijgevoegd):

Manfred Bauer, Fa. Josef Kränzle
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Illertissen

aan de volgende eisen en richtlijnen
voor hogedrukreinigers voldoet:

Richtlijn voor machines 2006/42/EWG
EMV-richtlijnen 2004/108/EWG
Geluidsrichtlijn 2005/88/EG, Art. 13
Hogedrukreinigers
Aanhang 3, Deel B, Hoofdstuk 27

Geluidsniveau

gemeten:
gegarandeerd:

100 dB(A)
103 dB(A)

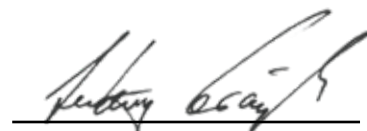
Toegepaste conformiteitbeoordelings-
procedure

Aanhang V, Geluidsrichtlijn 2005/88/EG

Gebruikte specificaties en normen:

EN 60 335-2-79: 2015
EN 55 014-1: 2006
EN 61 000-3-2: 2014
EN 61 000-3-3: 2013

Josef Kränzle GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Straße 20
D - 89257 Illertissen



Ludwig Kränzle
(Directeur)

Illertissen, den 12.01.17

De garantieplicht van de firma Josef Kränzle GmbH & Co. KG tegenover de handelaar, waar u deze Kränzle hogedrukreiniger(=product) gekocht heeft, geldt uitsluitend voor materiële defecten, zoals materiaal- en fabricagefouten.

Defecten, die te wijten zijn aan het lange en frequente gebruik van het product en die bijgevolg typisch zijn voor ouderdom en gebruikintensiteit van de hogedrukreiniger, zijn gebaseerd op slijtage van de betreffende productcomponenten en zijn bijgevolg geen defecten van het product. Dergelijke defecten leiden niet tot garantierechten van de koper. In het bijzonder manometer, sproeikop, ventielen, dichtingmanchetten, hogedrukslang en spuitinrichting zijn slijtdelen.

Het product moet volgens deze gebruiksaanwijzing gebruikt worden. Die Gebruiksaanwijzing is onderdeel van de garantiebepalingen.

Veranderingen aan de veiligheidsinrichtingen van het product evenals foutieve bedieningen, bijvoorbeeld overschrijding van de temperatuur- en toerentalgrens evenals onderspanning, watergebrek en vuil water, alsook het niet doelmatige gebruik van het product kunnen tot schade aan het product leiden, die geen defecten betekenen.

Is het gebruik van andere dan originele Kränzle toebehoordelen en originele Kränzle wisselstukken de oorzaak voor een defect van ons product, dan kan dit tot het volledige verlies van de garantierechten leiden. Alleen het gebruik van originele Kränzle toebehoordelen en originele Kränzle wisselstukken, die op de betreffende Kränzle hogedrukreiniger afgestemd zijn, garandeert een zeker en storingsvrij bedrijf van de Kränzle hogedrukreiniger.

Het gelden de voor het betreffende land wettelijk vastgelegde verjaringstermijnen voor de wettelijke garantieaanspraken.

In garantiegevallen evenals bij een ander defect neemt u, met toebehoor en bewijs van aankoop, contact op met uw handelaar of met de klantendienst bij u in de buurt. U vindt deze ook in het internet op **www.kraenzle.com**.

voor KRÄNZLE - hogedrukreiniger

Regelmatige controle om de 12 maanden bij gebruik voor industriële doeleinden.

apparaat nr.:

type nr.:

Te controleren:

1. Veiligheidsinrichtingen

2. Algemene toestand

- a) manometer
- b) veiligheidsklep (drukregelaar)
- c) bedrijfsdruk
- d) uitschakeldruk (max. 10% boven de bedrijfsdruk)
- e) lage bij gesloten pistool

- a) hogedrukslang
- b) spuitpistool
- c) motor
- d) oliepeil

De aanwijzingen van de gebruiksaanwijzing vormen een onderdeel van de controle.

Testresultaat:	Testdatum:	Storingen opgeheven, Stempel en handtekening
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Uitreksel uit de richtlijnen voor vloeistofstralers (ZH 1/406) van het hoofdverband van de "Gewerbliche Berufsgenossenschaft)

Test

De vloeistofstralers moeten bij behoefte, minstens echter alle 12 maanden door specialisten gecontroleerd worden of deze verder zonder gevaar kunnen worden gebruikt.. Er moet rekening gehouden worden met de voorschriften van de fabricant of leverancier. Bij stilgelegde apparaten kan deze controle verschoven worden tot de volgende ingebruikname.

Bij apparaten die met olie of gas bedreven worden kan het zijn dat controles volgens de milieuwetgeving noodzakelijk zijn die de ondernemer verplichten controles door onafhankelijke experts door te laten voeren.

De resultaten van de controle/keuring moeten schriftelijk vastgehouden worden op aanvraag getoond worden.

Deze schriftstukken mogen vormloos zijn.

Technische Daten	B 170 T	B 230 T
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	10 - 150 bar / 1-15 MPa	10 - 200 bar / 1-20 MPa
Düsengröße	05	07
Max. zulässiger Überdruck	170 bar / 17 MPa	230 bar / 23 MPa
Wasserleistung**	bei 1.800 U/min 12,5 l/min	bei 1.800 U/min 20 l/min
max. Wasserzulaufdruck	10 bar / 1,0 MPa	10 bar / 1,0 MPa
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C
Schlauchtrommel	ja	ja
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	20 m	20 m
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m
Verbrennungsmotor	Honda GX 160 LX2	Honda GX 390 LX2
Gewicht	67 kg	67 kg
Schallleistungspegel* L _{WA}	103 dB (A)	103 dB (A)
Rückstoß an Lanze	ca. 32 Nm	ca. 32 Nm
Vibration an Lanze**	2,1 m/s ²	2,1 m/s ²
Art.-Nr.	620001	620013

Zulässige Abweichung der Zahlenwerte ± 5 % nach VDMA Einheitsblatt 24411

** mit Drehzahlregulierung

Technische Daten	B 240 T	B 270 T
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	10 - 220 bar / 1-22 MPa	10 - 250 bar / 1-25 MPa
Düsengröße	05	045
Max. zulässiger Überdruck	240 bar / 24 MPa	270 bar / 27 MPa
Wasserleistung**	bei 1.800 U/min 16 l/min	bei 1.800 U/min 16 l/min
max. Wasserzulaufdruck	10 bar / 1,0 MPa	10 bar / 1,0 MPa
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C
Schlauchtrommel	ja	ja
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	20 m	20 m
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m
Verbrennungsmotor	Honda GX 340 LX2	Honda GX 390 LX2
Gewicht	92 kg	92 kg
Schallleistungspegel* L _{WA}	103 dB (A)	103 dB (A)
Rückstoß an Lanze	ca. 38 Nm	ca. 42 Nm
Vibration an Lanze**	2,1 m/s ²	2,1 m/s ²
Art.-Nr.	620023	620033

Zulässige Abweichung der Zahlenwerte ± 5 % nach VDMA Einheitsblatt 24411

** mit Drehzahlregulierung

Technical data	B 170 T	B 230 T
operating press. fully adjustable	10 - 150 bar / 1-15 MPa	10 - 200 bar / 1-20 MPa
nozzle size	05	07
permissible overpressure	170 bar / 17 MPa	230 bar / 23 MPa
water output	at 1.800 U/min 12,5 l/min	at 1.800 U/min 20 l/min
max. Water inlet pressure	10 bar / 1,0 MPa	10 bar / 1,0 MPa
water inlet temperature	max. 60 °C	max. 60 °C
hose drum	yes	yes
steel braided high-pressure hose	20 m	20 m
suction height	2,5 m	2,5 m
engine	Honda GX 160 LX2	Honda GX 390 LX2
weight	67 kg	92 kg
sound power L _{WA}	103 dB (A)	103 dB (A)
recoil at lance	ca. 32 Nm	ca. 38 Nm
vibrations at lance	2,1 m/s ²	2,1 m/s ²
Art.-Nr.	620001	620013

Permissible tolerance for figures ± 5 % acc. to VDMA uniform sheet 24411

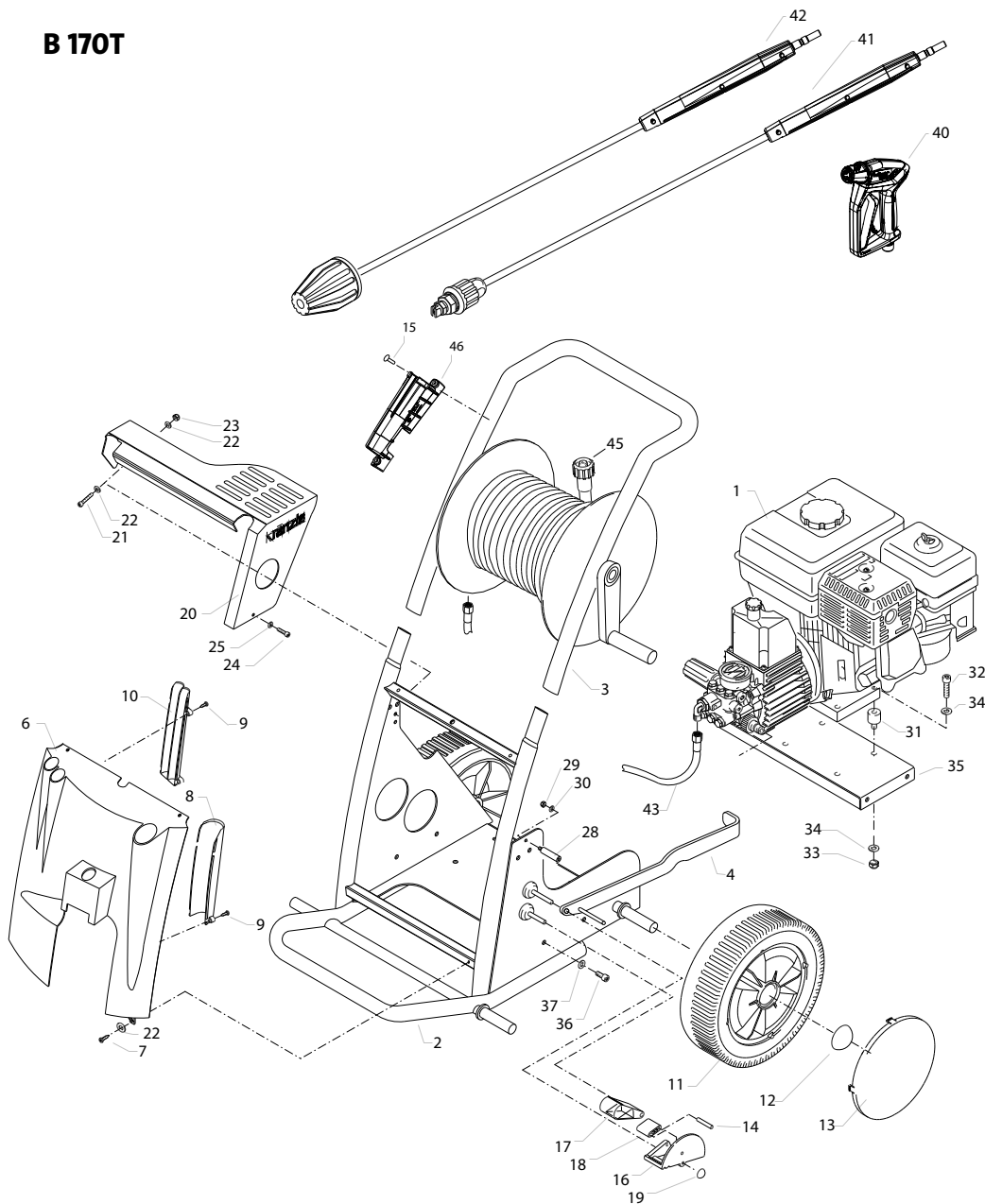
** with speed control

Technical data	B 240 T	B 270 T
operating press. fully adjustable	10 - 220 bar / 1-22 MPa	10 - 250 bar / 1-25 MPa
nozzle size	05	045
permissible overpressure	240 bar / 24 MPa	270 bar / 27 MPa
water output	at 1.800 U/min 12,5 l/min	at 1.800 U/min 20 l/min
max. Water inlet pressure	10 bar / 1,0 MPa	10 bar / 1,0 MPa
water inlet temperature	max. 60 °C	max. 60 °C
hose drum	yes	yes
steel braided high-pressure hose	20 m	20 m
suction height	2,5 m	2,5 m
engine	Honda GX 340 LX2	Honda GX 390 LX2
weight	92 kg	92 kg
sound power L _{WA}	103 dB (A)	103 dB (A)
recoil at lance	ca. 38 Nm	ca. 42 Nm
vibrations at lance	2,1 m/s ²	2,1 m/s ²
Art.-Nr.	620023	620033

Permissible tolerance for figures ± 5 % acc. to VDMA uniform sheet 24411

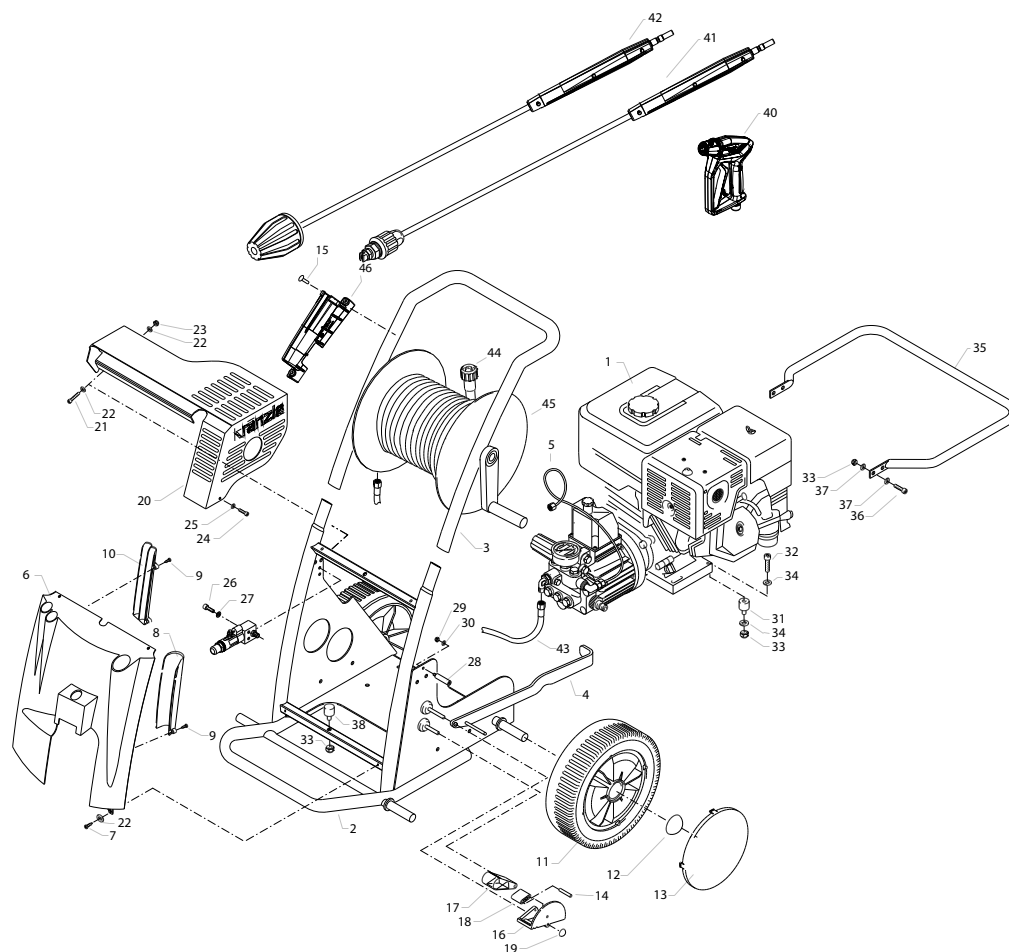
** with speed control

B 170T



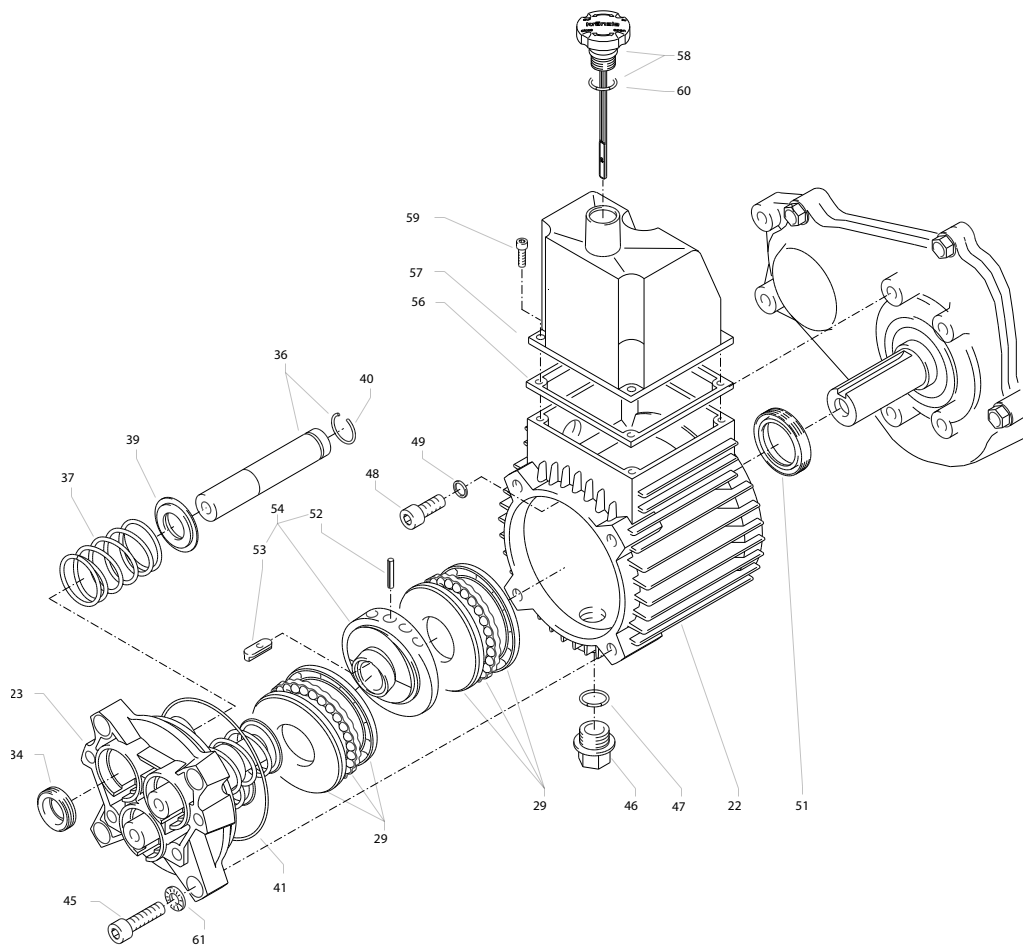
Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
1	Motor Honda GX 160 LX2 für B170 T	1	24027
2	Wagen	1	40230
3	Schubbügel	1	48704
4	Bremshebel	1	40246
6	Frontplatte B170 T	1	402311
7	Blechschaube 4,8 x 12	4	44112
8	Köcher groß	1	40232
9	Kunststoffschaube 5 x 14	7	43426
10	Köcher klein	1	40233
11	Rad	4	44017
12	Achsklemmring 20 mm	4	40142
13	Radkappe	4	44018
14	Stift 6 x 40	1	440351
15	Blechschaube 4,8 x 25	4	42647
16	Bremspedal	1	44022
17	Bremsklotz	1	44024
18	Bremshebel	1	44023
19	Starlockkappe 8 mm	1	44165
20	Abdeckung B170 T	1	40234
21	Innensechskantschraube M 4 x 30	3	40236
22	Scheibe	6	43472
23	Elastic - Stop Mutter M 4	3	40111
24	Schraube M 6 x 12	1	43421
25	Federring A 6	1	442221
28	Distanzhülse	1	40237
29	Elastic - Stop Mutter M 6	1	141521
30	Scheibe 6,4	1	50189
31	Gummipuffer 40 x 30	4	40220
32	Schraube M 8 x 30	4	40221
33	Elastic - Stop Mutter M 8	4	41410
34	Scheibe 8,4 DIN 125	8	50186
35	Zwischenplatte	1	40239
36	Schraube M 8 DIN 933	4	40140
37	Federring A8 DIN 127	4	44222
40	Starlet 3	1	12500
41	Lanze mit Regeldüse 2005 für B170 T	1	12431-M2005
42	Turbokiller 05 bei B170 T	1	12430-05
43	Hochdruckschlauch 1m / DN 8	1	41265
44	Hochdruckschlauch NW8 20m	1	41083
45	Schlauchtrommel kpl. mit 1m HD-Schlauch, jedoch ohne 20m HD-Schlauch	1	412591
46	Lanzenhalter	2	42645

B 230 T, B 240 T, B 270 T



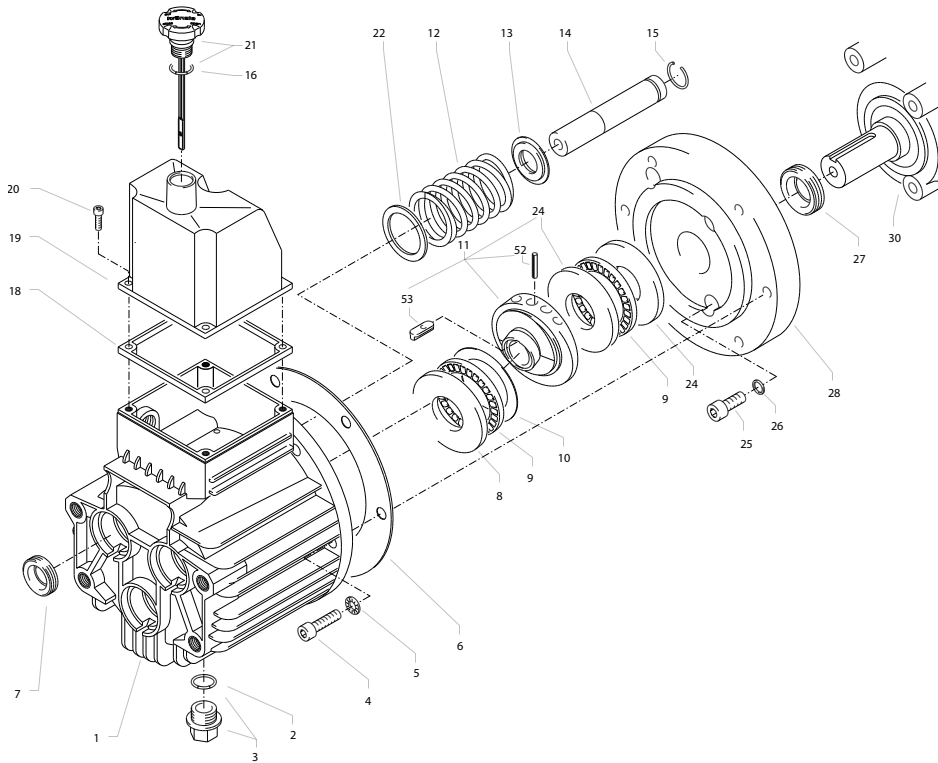
Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
1	Motor Honda GX 340 LX2 für B240 T	1	24026
	Motor Honda GX 390 LX2 für B230/270 T	1	240261
2	Wagen	1	40230
3	Schubbügel	1	48704
4	Bremshabel	1	40246
5	Druckmessleitung für Drehzahlregulierung	1	441021
6	Frontplatte B230 T	1	402313
	Frontplatte B240 T	1	402314
	Frontplatte B270 T	1	402315
7	Blechschraube 4,8 x 12	4	44112
8	Köcher groß	1	40232
9	Kunststoffschraube 5 x 14	7	43426
10	Köcher klein	1	40233
11	Rad	4	44017
12	Achsklemmring 20 mm	4	40142
13	Radkappe	4	44018
14	Stift 6 x 40	1	440351
15	Blechschraube 4,8 x 25	4	42647
16	Bremspedal	1	44022
17	Bremsklotz	1	44024
18	Bremshebel	1	44023
19	Starlockkappe 8 mm	1	44165
20	Abdeckung B230/240/270 T	1	40235
21	Innensechskantschraube M 4 x 30	3	40236
22	Scheibe	6	43472
23	Elastic - Stop Mutter M 4	3	40111
24	Schraube M 6 x 12	1	43421
25	Federring A 6	1	442221
26	Sechskantschraube M6 x 16	2	50173
27	Scheibe 6,4	2	50189
28	Distanzhülse	1	402371
29	Elastic - Stop Mutter M 6	1	141521
30	Scheibe 6,4	1	50189
31	Gummipuffer 40 x 30	4	402201
32	Schraube M 8 x 30	4	40221
33	Elastic - Stop Mutter M 8	8	41410
34	Scheibe 8,4	8	40515
35	Schutzbügel	1	40247
36	Sechskantschraube M 8 x 25	4	44137
37	Unterlegscheibe DIN125 8,4	8	50186
38	Gummipuffer 30 x 20	1	42516
40	Starlett 3	1	12500
41	Lanze mit Regeldüse 2505 bei B240 T	1	12431-D2505
	Lanze mit Regeldüse 25045 bei B270 T	1	12431-D25045
	Lanze mit Regeldüse 2507 bei B230 T	1	12431-D2507
42	Turbokiller 05 bei B240 T	1	12430-05
	Turbokiller 045 bei B270 T	1	12430-045
	Turbokiller 07 bei B230 T	1	12430-07
43	Hochdruckschlauch 1m / DN 8	1	41265
44	Hochdruckschlauch NW8 20m	1	41083
45	Schlauchtrommel kpl. mit 1m HD-Schlauch, jedoch ohne 20m HD-Schlauch	1	412591
46	Lanzenhalter	2	42645

B 170T



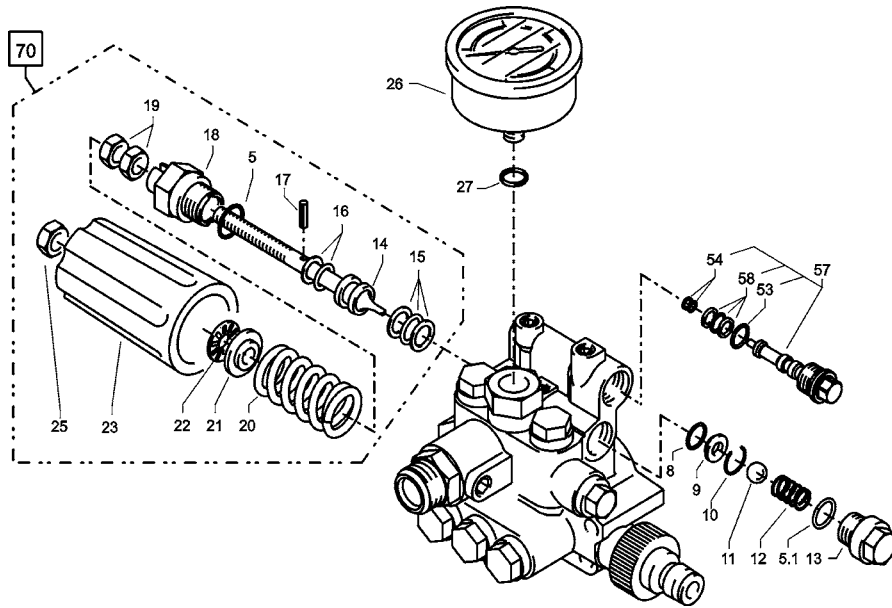
Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
22	Getriebegehäuse	1	414811
23	Gehäuseplatte 18 mm	1	410202
29	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	2	43486
34	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41031
36	Plunger 18 mm	3	410321
37	Plungerfeder	3	41033
39	Federdruckscheibe 18 mm	3	41034
40	Sprengring 18 mm	3	41035
41	O-Ring Viton 88 x 2	1	410211
45	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	410363
46	Ölablassstopfen M18x1,5 mit Magnet	1	48020
47	O-Ring 12 x 2	1	150051
48	Innensechskantschraube M 8 x 20	4	41480
49	Kupferdichtring	4	41500
51	Wellendichtring 25 x 35 x 5	1	410195
52	Spannstift 3 x 16	1	141481
53	Stufenkeil	1	41183
54	Taumelscheibe 11,5°	1	410286-11,5
56	Flachdichtung	1	410193
57	Deckel	1	40518
58	Ölmeßstab	1	425201
59	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	410194
60	O-Ring 14 x 2	1	43445

B 230 T, B 240 T, B 270 T



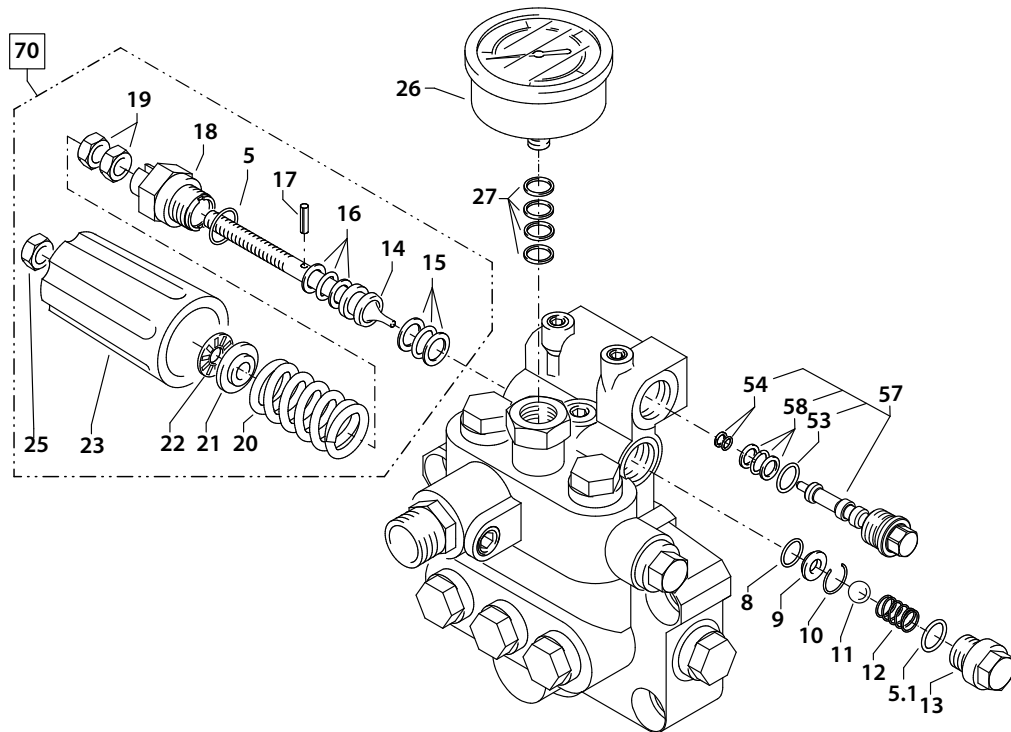
Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
1	Ölgehäuse	1	40501
2	Cu-Dichtring	1	40052
3	Ölablassstopfen R 3/8"	1	42019
4	Innensechskantschraube M 8 x 25	6	40053
5	Sicherungsscheibe	6	40054
6	Flachdichtung	1	40035
7	Öldichtung 20 x 30 x 7	3	400441
8	Wellenscheibe	1	40043
9	Axial-Rollenkäfig	1	40040
10	AS-Scheibe	1	40041
11	Taumelscheibe 10,2° bei B230 T	1	40055-10,2
	Taumelscheibe 8,0° bei B240 T	1	40055-8,0
	Taumelscheibe 8,0° bei B270 T	1	40055-8,0
12	Plungerfeder	3	40506
13	Federdruckscheibe	3	40510
14	Plunger 20 mm (lang)	3	40505
15	Sprengring	3	40048
16	O-Ring 14 x 2	1	43445
18	Flachdichtung	1	410193
19	Deckel Ölgehäuse	1	40518
20	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	410194
21	Ölmessstab	1	42520
22	Stützscheibe	3	40513
24	Gehäusescheibe	2	40039
25	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	410363
26	Kupfer-Dichtring	4	41500
27	Dichtring 30 x 42 x 7	1	40224
28	Flansch für B 16/220	1	40223
30	Motor Honda GX 340 LX2	1	24026
30.1	Motor Honda GX 390 LX2	1	240261
52	Spannstift 3 x 16	1	141481
53	Stufenkeil	1	40222
30	Motor Honda GX 340 für B 16/220	1	24026
30.1	Motor Honda GX 390 für 20/200	1	240261
52	Spannstift 3 x 16	1	141481
53	Stufenkeil	1	40222

B 170T



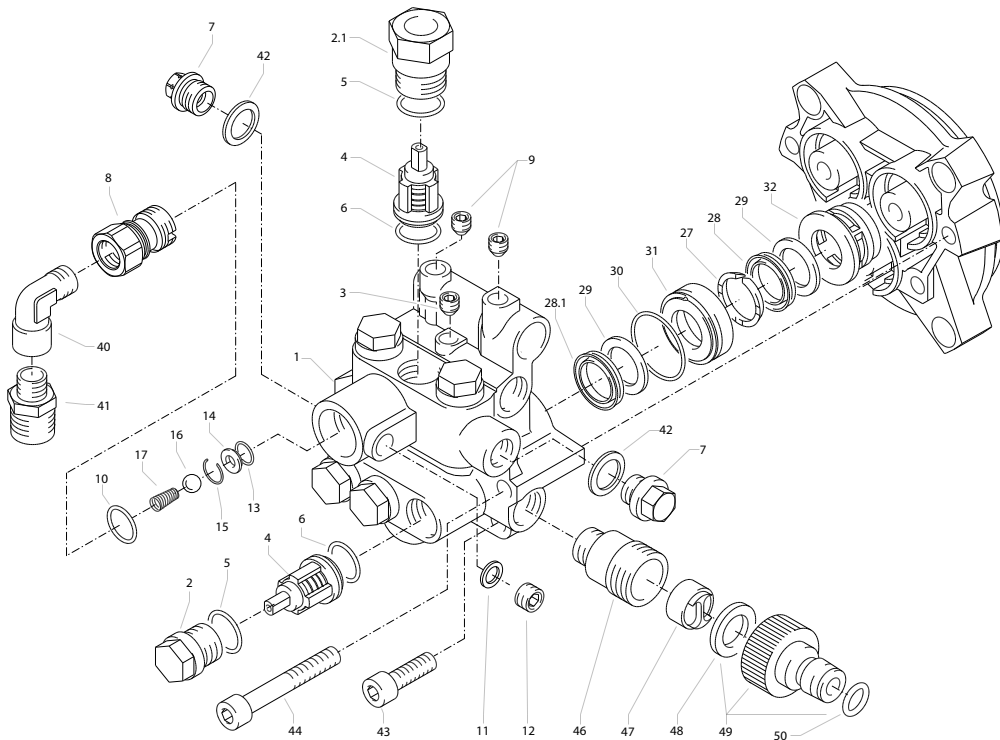
Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
5	O-Ring 16 x 2	1	13150
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42167
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12256
9	Edelstahlsitz	1	14118
10	Sicherungsring	1	13147
11	Edelstahlkugel	1	12245
12	Edelstahlfeder	1	14119
13	Verschlusschraube	1	14113
14	Steuerkolben	1	14134
15	Parbaks 16 mm	1	13159
16	Parbaks 8 mm	1	14123
17	Spanstift	1	14148
18	Kolbenführung spezial	1	42105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14144
20	Ventilfeder schwarz	1	14125
21	Federdruckscheibe	1	14126
22	Nadellager	1	14146
23	Handrad	1	14147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14152
26	Manometer 0-250 Bar	1	15039
27	Aluminium-Dichtring	4	13275
53	O-Ring 14 x 2	1	43445
54	Parbaks 4mm	1	121362
57	Blindverschluss mit Dichtungen	1	44551
58	Parbaks 7mm	1	15013
70	Steuerkolben kpl. mit Handrad		43444
71	Ventilgehäuse kpl.		402491

B 230 T, B 240 T, B 270 T



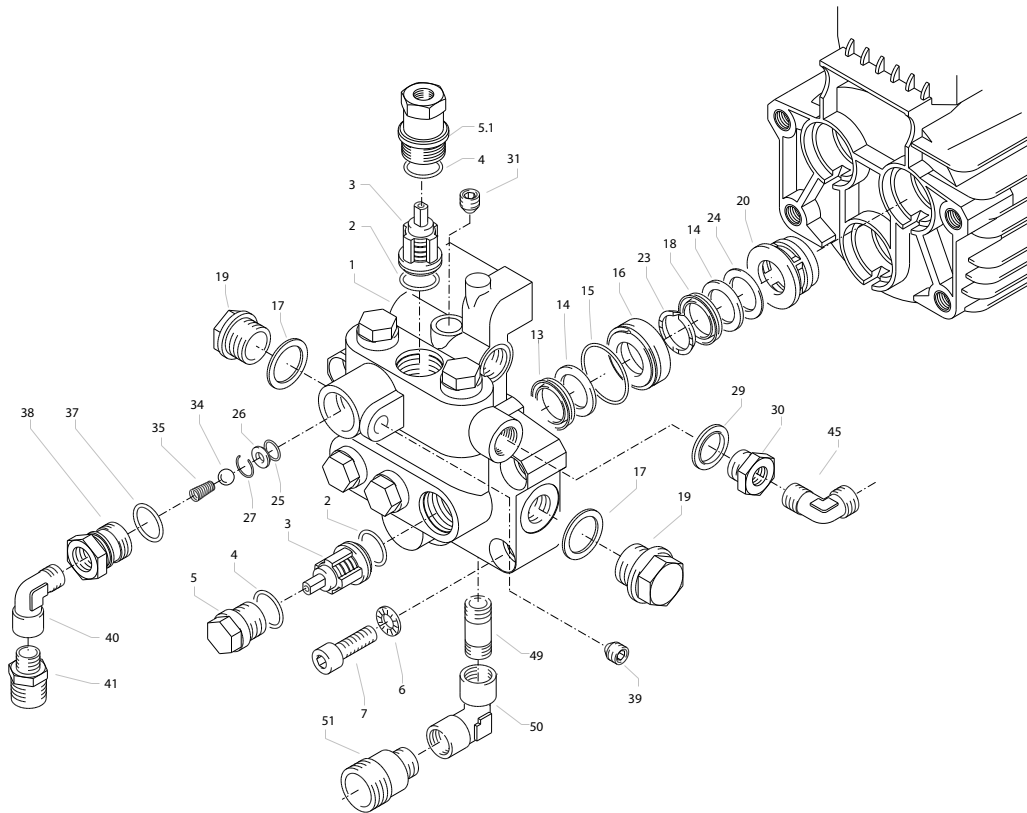
Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
5	O-Ring 16 x 2	1	13150
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42167
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12256
9	Edelstahlsitz	1	14118
10	Sicherungsring	1	13147
11	Edelstahlkugel	1	12245
12	Edelstahlfeder	1	14119
13	Verschlusschraube	1	14113
14	Steuerkolben	1	14134
15	Parbaks 16 mm	1	13159
16	Parbaks 8 mm	1	14123
17	Spanstift	1	14148
18	Kolbenführung spezial	1	42105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14144
20	Ventilfeder schwarz (B20/200)	1	14125
20.1	Ventilfeder rot (B16/220, B16/250)	1	141251
21	Federdruckscheibe	1	14126
22	Nadellager	1	14146
23	Handrad	1	14147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14152
26	Manometer 0-400 Bar	1	150394
27	Aluminium-Dichtring	4	13275
53	O-Ring 14 x 2	1	43445
54	Parbaks 4 mm	1	121362
57	Blindverschluss mit Dichtungen	1	44551
58	Parbaks 7 mm	1	15013
70	Steuerkolben kpl. mit Handrad (B230T)		43444
70.1	Steuerkolben kpl. mit Handrad (B240T, B270T)		434441

B 170T

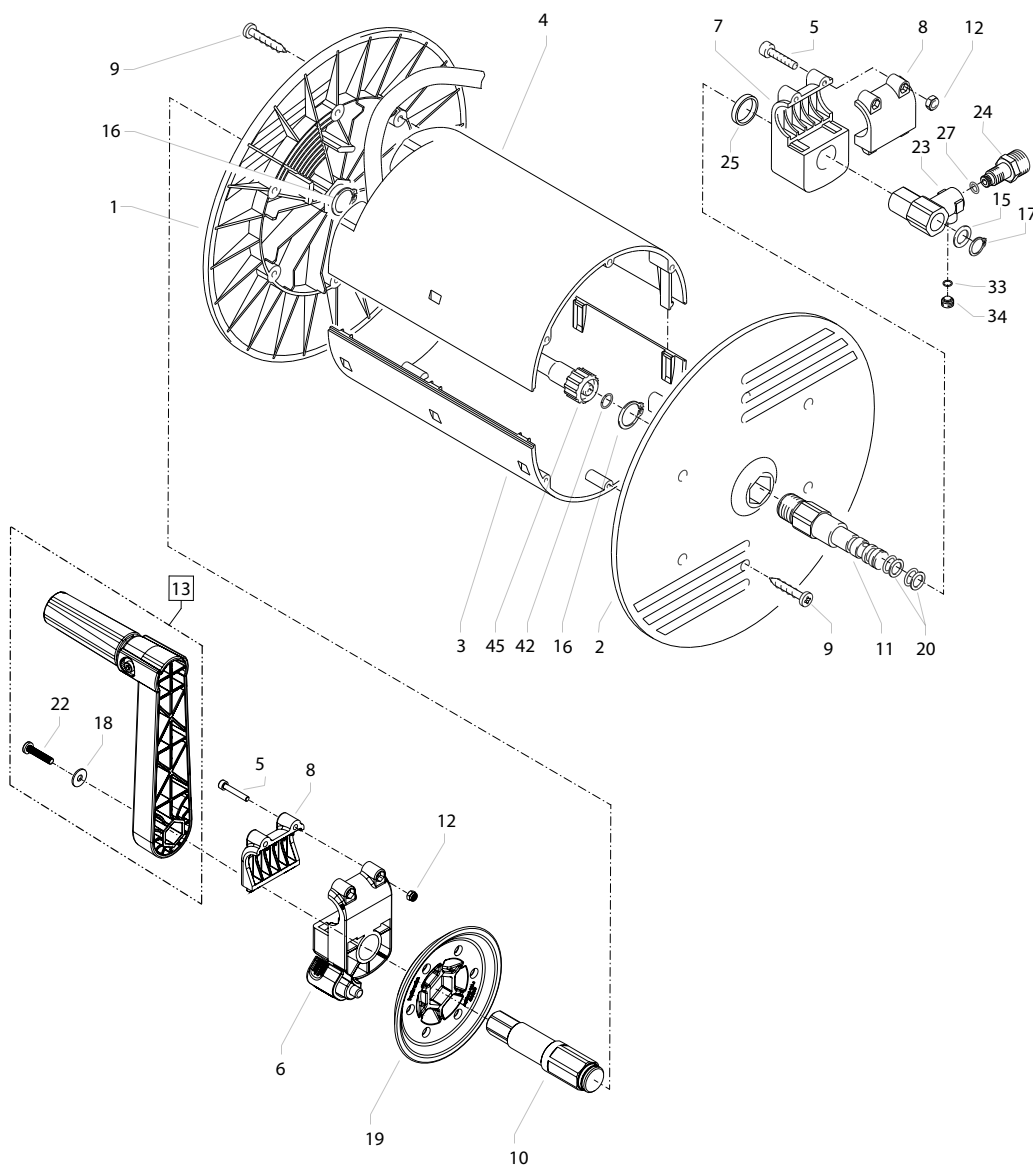


Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
1	Ventilgehäuse APG	1	421604
2	Ventilstopfen	5	41714
2.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42102
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43043
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	417151
5	O-Ring 16 x 2	6	13150
6	O-Ring 15 x 2	6	41716
7	Dichtstopfen R 1/4" mit Bund	1	42103
8	Ausgangsteil R3/8" IG	1	402481
9	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13158
10	O-Ring 18 x 2	1	40016
11	Aluminium - Dichtring	3	13275
12	Stopfen 1/4" AG mit ISK	1	13387
13	O-Ring 11 x 1,5	1	12256
14	Edelstahlsitz Ø 7	1	14118
15	Sprengring	1	12258
16	Edelstahlkugel Ø10	1	12122
17	Rückschlagfeder „K“	1	141201
27	Druckring	3	41018
28	Manschette 18 x 26 x 4/2	3	410132
28.1	Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2	3	410131
29	Backing	6	41014
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40026
31	Leckagering	3	41066
32	Zwischenring	3	410152
33	Verschlussstopfen R3/8"	1	14113
34	Kupferring 17 x 22 x 1,5	1	40019
40	Einschraubwinkel R3/8" AG x R3/8" IG	1	40256
41	ST30-Nippel R3/8" AG x M22 x 1,5	1	133652
42	Usit-Ring	1	42104
43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	410363
44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	410172
46	Sauganschluss	1	41016
47	Wasserfilter	1	410461
49	Steckkupplung	1	410474
	Rep.-Satz Ventile für APG-Pumpe bestehend aus je 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		417481
	Rep.-Satz Manschetten 18 mm bestehend aus je 3x Pos. 27; 3x Pos. 28; 3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30		410491
	Ventilgehäuse kpl. mit Handrad		40249

B 230 T, B 240 T, B 270 T

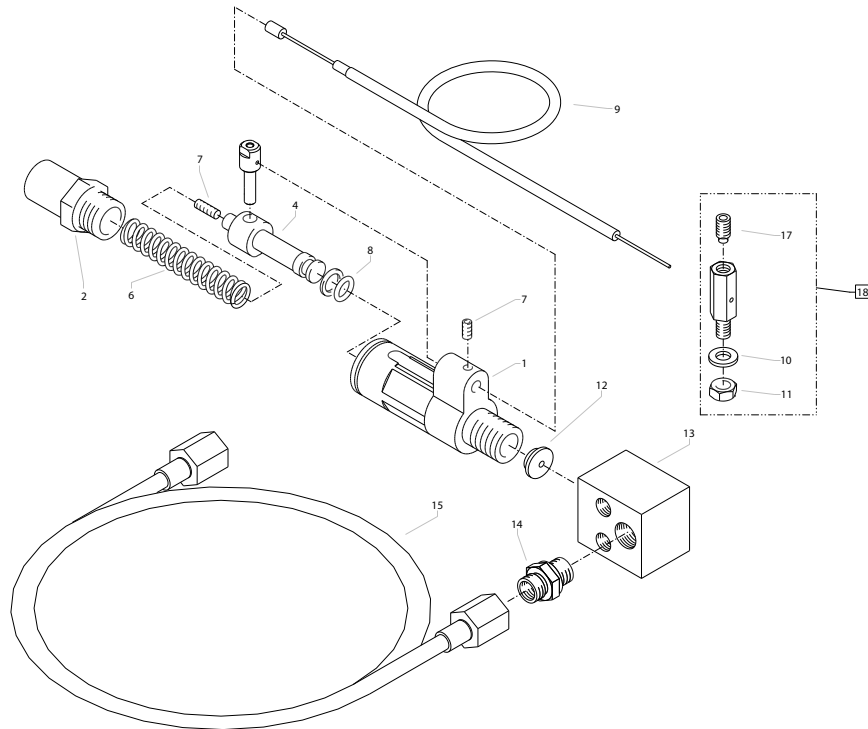


Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
1	Ventilgehäuse AQ mit integr. UL	1	405212
2	O-Ring 18 x 2	6	40016
3	Einlass- / Auslass-Ventil	6	42024
4	O-Ring 21 x 2	6	42025
5	Ventilstopfen	5	42026
5.1	Ventilstopfen mit R 1/4" IG	1	420262
6	Sicherungsring	4	40032
7	Innensechskantschraube M 12 x 45	4	40504
13	Gewebemanschette	3	40023
14	Backring 20 mm	6	400251
15	O-Ring 31,42 x 2,62	3	40508
16	Leckagering 20 x 36 x 13,3	3	40509
17	Cu-Dichtring 21 x 28 x 1,5	2	42033
18	Gummimanschette	3	40512
19	Verschlusschraube R 1/2"	2	42032
20	Distanzring mit Abstützung	3	40507
23	Druckring 20 mm	3	40021
24	Zwischenring 20 mm	3	40516
25	O-Ring 11 x 1,5	1	12256
26	Edelstahlsitz Ø 7	1	14118
27	Sprengring	1	13147
29	Dichtring 17 x 22 x 1,5 (Kupfer)	1	40019
30	Stopfen 3/8" mit 1/8" IG	1	40242
31	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43043
34	Edelstahlkugel Ø10	1	12122
35	Rückschlagfeder „K“	1	141201
37	O-Ring 18 x 2	1	40016
38	Ausgangsstück R3/8" IG	1	402481
39	Dichtstopfen	1	13385
40	Einschraubwinkel R3/8" AG x R3/8" IG	1	40256
41	ST30-Nippel R3/8" AG x M22 x 1,5	1	133652
45	Winkelverschraubung R 1/8" x 6	1	441101
49	Distanzrohr 48 mm bds. R3/8" AG	1	41628
50	Winkel R3/8" IG / IG	1	44138
51	Sauganschluss R 3/8" AG x R3/4"	1	410160
	Reparatur-Satz Manschetten bestehend aus: 3x Pos. 13; 6x Pos. 14; 3x Pos. 15; 3x Pos. 16; 3x Pos. 18; 3x Pos. 20; 3x Pos. 23		400651
	Reparatur-Satz Manschetten ohne Messingteile bestehend aus: 3x Pos. 13; 6x Pos. 14; 3x Pos. 15; 3x Pos. 18; 3x Pos. 23		40517
	Reparatur-Satz Ventile bestehend aus: 6x Pos. 2; 6x Pos. 3; 6x Pos. 4		400621

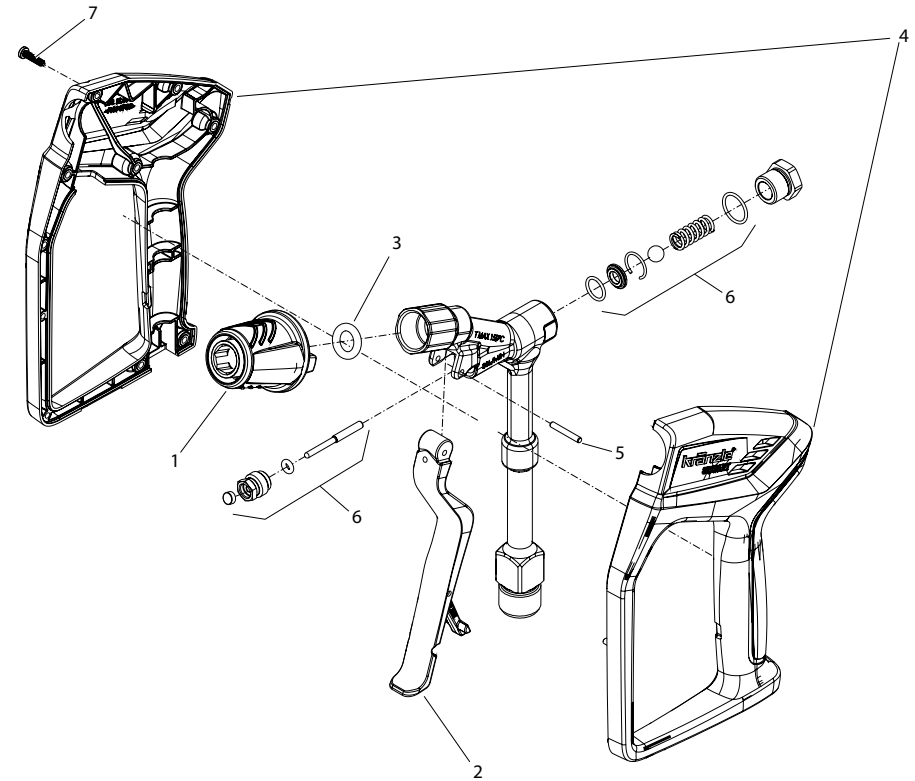


Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
1	Seitenschale Schlauchführung	1	40.302
2	Seitenschale Wasserführung	1	40.301
3	Trommel Unterteil	1	40.304
4	Trommel Oberteil	1	40.303
5	Innensechskantschraube M 4 x 30	4	40.236
6	Lagerklotz mit Bremse	1	40.327
7	Lagerklotz links	1	40.305
8	Klemmstück	2	40.307
9	Kunststoffschraube 5,0 x 20	12	43.018
10	Antriebswelle	1	40.328
11	Welle Wasserführung	1	40.311
12	Elastic-Stop-Mutter M 4	4	40.111
13	Handkurbel	1	40.320 0
15	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181
16	Wellensicherungsring 22 mm	2	40.117
17	Wellensicherungsring 16 mm	1	40.182
18	Unterlegscheibe Ø 6,4	1	50.189
19	Arretierscheibe	1	40.325
20	Parbaks 16 mm	2	13.159
22	Schraube M 5 x 10	1	43.021
23	Drehgelenk	1	40.167
24	Anschlußteil	1	40.308 1
25	Distanzring	1	40.316
27	O-Ring 6,68 x 1,78	1	41.521
33	O-Ring 6 x 1,5	1	13.386
34	Stopfen M 10 x 1	1	13.385
42	O-Ring 9,3 x 2,4	4	13.273
45	Hochdruckschlauch 20 m NW 8	1	41.083
	Schlauchtrommel kpl. ohne Schlauch		41.259 0
	Schlauchtrommel kpl. mit Schlauch		41.259 1

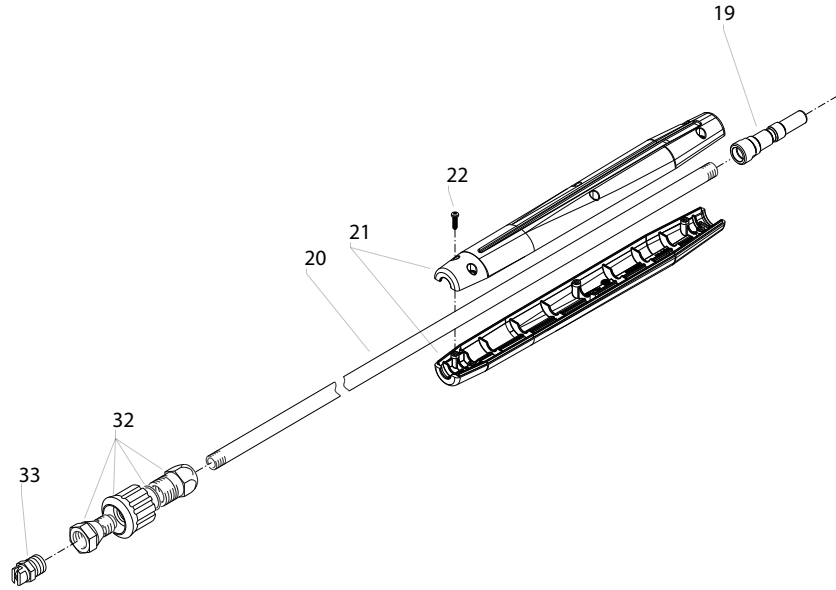
B 230 T, B 240 T, B 270 T



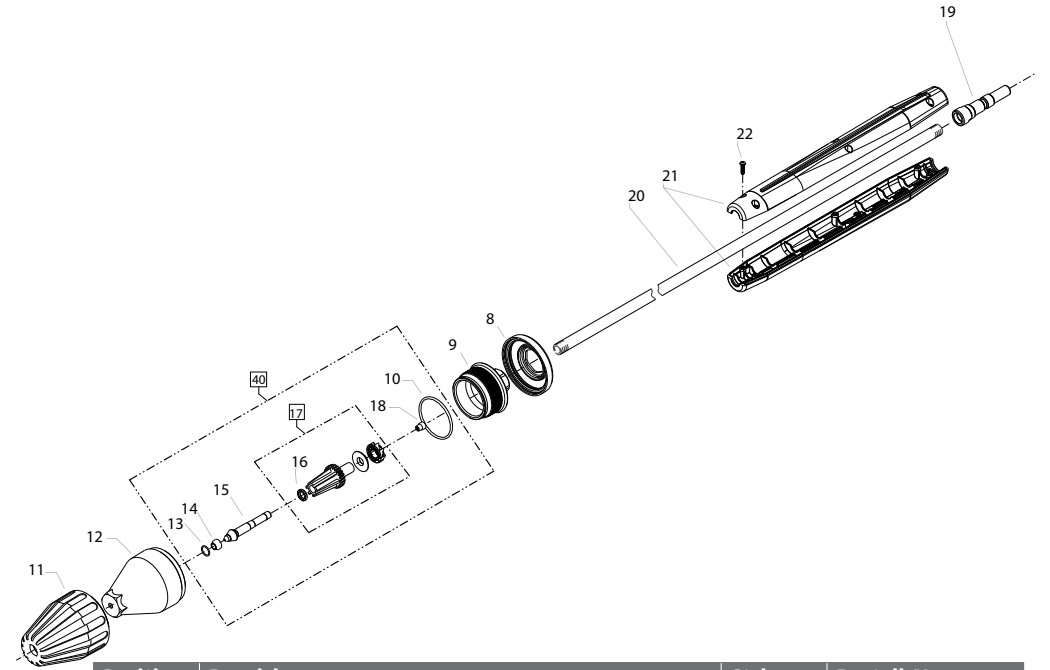
Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
1	Grundteil	1	42581
2	Druckhülse	1	42584
4	Steuerkolben	1	42582
5	Querbolzen	1	42583
6	Druckfeder 2,0 x 9,5 x 70	1	42587
7	Gewindestift M4 x 6 DIN 913	2	43469
8	Parbaks 7 mm	1	15013
9	Bowdenzug	1	40244
10	Unterlegscheibe 6,4 DIN 125	1	50189
11	Sechskantmutter M6	1	141521
12	Drosselscheibe	1	42589
13	Anschlussblock	1	40241
14	Verschraubung 1/8"x 6l	1	405911
15	Druckmessleitung	1	42593
17	Gewindestift M 6 x 12 DIN915	1	42590
18	Klemmbolzen	1	425911
	Drehzahlregulierung kpl.	1	425801



Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
1	Steckkupplung D12	1	13457
2	Abzugshebel Kpl.	1	12509
3	O-Ring 11,5 x 3,5	1	134601
4	Pistolschale rechts, Links	1	12508
5	Zylinderstift 3x21	1	12253
6	Rep. Satz Starlet 3	1	12510
7	Kunststoffschraube 3,5 x 14	8	44525
	Starlet 3 mit Steckkupplung		12500



Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
19	Stechnippel D12	1	13474
20	Rohr 965 mm, bds. R1/4"	1	13519
21	Griffschalen li, re	1	12406
22	Schraube 3,5 x 14	6	44525
32	Regeldüse mit Regulierring	1	132012
33	Flachstrahldüse 2504 (B170 T, B240 T)	1	D2505
33.1	Flachstrahldüse 2507 (B230 T)	1	D2503
33.2	Flachstrahldüse 25045 (B270 T)	1	D25045



Position No	Bezeichnung Description	Stck. Qty.	Bestell-Nr. Item no.
8.1	Deckelschutz 045 (B270 T)	1	415405
8.2	Deckelschutz 05 (B170 T, B240T)	1	41540-05
8.3	Deckelschutz 07 (B230 T)	1	415406
9	Deckel	1	41539
10	O-Ring 41 x 1,78	1	41538
11	Sprühkörperschutz	1	41528
12	Sprühkörper	1	41529
13	O-Ring 6,86 x 1,78	1	41521
14	Düsensitz	1	41522
15.1	Düse 045 (B270 T)	1	415321
15.2	Düse 05 (B170 T, B240T)	1	415326
15.3	Düse 07 (B230 T)	1	415322
16	Gleitring	1	41533
17	Rotor	1	41534
18	Stabilisator	1	41524
19	Stechnippel D12	1	13474
20	Rohr 965 mm, bds. R1/4"	1	13519
21	Griffschalen li, re	1	12406
22	Schraube 3,5 x 14	6	44525
	Reparatur Satz Turbokiller 045 (B270 T)		410976
	Reparatur Satz Turbokiller 05 (B170 T, B240T)		410966
	Reparatur Satz Turbokiller 07 (B230 T)		410972
	Turbokiller 045 kpl. (B270 T)		12430-045
	Turbokiller 05 kpl. (B170 T, B240T)		12430-05
	Turbokiller 07 kpl. (B230 T)		12430-07



Josef Kränzle GmbH & Co. KG

Rudolf-Diesel-Straße 20
89257 Illertissen (Germany)

sales@kraenzle.com

© Kranzle 16.10.2018 / Ord. no.: 302505 / Ondervoorbehoud van technische wijzigingen en fouten.

■ **Made**
■ **in**
■ **Germany**